

PAZIŅOJUMI JŪRNIEKIEM

NOTICES TO MARINERS

2023. gada 12. jūnijs
June 12, 2023



VSIA "LATVIJAS JŪRAS ADMINISTRĀCIJA"
HIDROGRĀFIJAS DIENESTS

MARITIME ADMINISTRATION OF LATVIA
HYDROGRAPHIC SERVICE



VSIA "Latvijas Jūras administrācija"

Trijādības 5,
Rīga, LV-1048
Latvija

www.lja.lv; www.lhd.lv
Tel: +371-67062101
Fax: +371-67860082
e-mail: lja@lja.lv; navarea@lhd.lv

- Izdevumu "Paziņojumi Jūrniekiem" izdod vienu reizi mēnesī un izmanto VSIA "Latvijas Jūras administrācija" izdoto jūras navigācijas karšu un publikāciju korektūrai. Katram izdevumam un paziņojumam (PJ) ir piešķirts kārtas numurs kalendārā gada ietvaros. Kārtējā gada „Paziņojumi Jūrniekiem” paziņojums Nr. 001 ir „Kuģošanas režīms”.
- Pagaidu paziņojumam aiz kārtas numura seko "(T)". Iepriekšējiem paziņojumiem, ar kuriem izziņo gaidāmās izmaiņas, kārtas numuram seko "(P)". Kārtējā gada pirmajā numurā publicē spēkā esošo pagaidu (T) un iepriekšējo (P) paziņojumu sarakstu.
- Aiz paziņojuma kārtas numura sekojošā zvaigznīte "*" apzīmē paziņojumu no pirmavota (citu valstu hidrogrāfijas dienestu iepriekš nepublicēts paziņojums).
- Karšu numerācija atbilst navigācijas publikācijai Nr. 02 "Jūras navigācijas karšu un publikāciju katalogs". Navigācijas kartes un publikācijas var pasūtīt <https://www.lja.lv/catalog>.
- Numurs iekavās aiz navigācijas tehniskā līdžekļa nosaukuma (NTL) ir navigācijas publikācijā Nr. 01 "Ugunis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos" un/vai publikācijā NP76 "ADMIRALTY List of Lights and Fog Signals Volume C Baltic Sea Including Kattegat, Belts and Sound" norādītais.
- Visas ģeogrāfiskās koordinātas tiek dotas WGS84 koordinātu sistēmā. Izmantotie simboli un saīsinājumi atbilst IHO publikācijai INT 1.
- Paziņojumā izziņotās informācijas avots ir norādīts katra paziņojuma beigās.
- Katra gada "Paziņojumi Jūrniekiem" 12. izdevumā tiek publicēts attiecīgajā periodā izdotās navigācijas karšu un publikāciju korektūras apkopojums kā izdevuma 5. nodaļa.
- Hidrogrāfijas dienests aicina ziņot par novērotiem kuģošanai bīstamiem apstākļiem un navigācijas tehnisko līdžekļu darbības traucējumiem. Navigācijas brīdinājuma piezīmes forma ir pievienota katra PJ izdevuma beigās.

- *Notices to Mariners is monthly edition and must be used to update nautical charts and publications issued by Maritime Administration of Latvia. Editions and notices to mariners (NtM) are numbered within calendar year starting from January. First NtM of each year is Notice No. 001 Shipping Regulations.*
- *Temporary NtMs are indicated by letter (T) and Preliminary NtMs are indicated by letter (P) after notice number. List of Temporary (T) and Preliminary (P) notices is published each year in 1st edition of Notices to Mariners.*
- *NtMs marked with a star (*) adjacent to the number of the notice are from original source (not previously published by another national hydrographic office).*
- *Chart numbers are in accordance with Nautical Publication No. 02 Catalogue of Navigational Charts and Publications <https://www.lja.lv/catalog>.*
- *Number in brackets following the name of the aid to navigation (AtoN) is in accordance with the Nautical Publication No. 01 List of Aids to Navigation in the waters of the Republic of Latvia and / or NP76 Admiralty List of Lights and Fog Signals Volume C. Baltic Sea Including Kattegat, Belts and Sound.*
- *Source of information of notice to mariners is specified at the end of each notice.*
- *Positions are given in WGS84 coordinate system. Chart symbols and abbreviations are in accordance with IHO publication INT 1.*
- *Cumulative list of NtMs for charts and publications is published in 12th edition of Notices to Mariners of each year as Notices to Mariners Chapter 5.*
- *Hydrographic Service kindly requests to report dangers and errors. Form of the Navigational Warning Note is attached at the end of each NtM booklet.*

1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA GENERAL INFORMATION

120(T)* LATVIJA – Baltijas jūra. Militārās mācības LATVIA – Baltic Sea. Military Exercises

Starptautiskās militārās pretgaisa aizsardzības mācības / <i>International Military Air Defence Exercises</i> BALTIC ZENITH 2023 / RAMSTEIN ARROWS 2023		
Datums un laiks <i>Date and time</i>	Militāro mācību rajons <i>Military Practice Area</i>	Brīdinājumi <i>Warnings</i>
12.06.2023. 0600 LT (0300 UTC) - 18.06.2023. 2359 LT (2059 UTC)	1. 56°08.04'N 021°02.08'E 2. 56°08.19'N 020°41.37'E 3. 56°10.21'N 020°38.06'E 4. 56°21.59'N 020°38.21'E 5. 56°24.24'N 020°42.53'E 6. 56°24.02'N 020°59.06'E 7. 56°08.04'N 021°02.08'E 8. Krasta līnija	Rajons mācību laikā ir slēgts. Kuģiem turēties drošā distancē. Informāciju par kuģošanas ierobežojumiem ziņos ŪTV 16. kanālā. <i>Area is closed for navigation during the exercises. Wide berth requested. Information on restrictions to navigation will be transmitted on VHF Channel 16.</i>

NBS Jūras spēki / *Latvian Naval Forces*

121* LATVIJA. Sagatavošanā jauna karte LATVIA. New Chart to be Published

Kartes Nr. <i>Chart No</i>	Nosaukums, piezīmes <i>Title, remarks</i>	Mērogs <i>Scale</i>	Plānots izdot <i>To be published</i>
114 INT 12750	Baltijas jūras centrālā daļa. Ventspils – Irbes bāka <i>Central Baltic Sea. Ventspils – Irbe lighthouse</i> Vertikālās atskaites sistēma / <i>Vertical Reference System:</i> BSCD 2000 ^(LAS-2000,5) .	1 : 100 000	3. ceturksnis, 2023 <i>3rd quarter, 2023</i>

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

2. KARŠU KOREKTŪRA UPDATES TO CHARTS

Labojamo karšu saraksts:

List of Charts to Update:

Kartes Nr. Chart No	Vertikālās atskaites sistēma* Vertical Reference System*	Iepriekšējā korektūra Previous update	Paziņojumi Notices
1251	BAS-77	[104/2023]	122-123-127-129-131(T)-132(T)-134
1252 INT 1216	BAS-77	[107/2023]	129-131(T)-132(T)-134
1253 INT 1217	BAS-77	[101/2023]	-
111	BSCD 2000	[106(T)/2023]	135(T)-136(T)
1012 INT 1273	BSCD 2000	[096(T)/2023]	124-127
113 INT 1274	BSCD 2000	[30.05.2023]	128-129-131(T)-134
1014 INT 1275	BAS-77	[084(T)/2023]	128-129-134
115 INT 12760	BSCD 2000	[099/2023]	-
116 INT 12770	BSCD 2000	[30.05.2023]	-
2060 INT 1167	BSCD 2000	[084(T)/2023]	128-129-133-134
2253 INT 1162	BSCD 2000	[048/2023]	-
2257 INT 1163	BSCD 2000	[032/2023]	-
2259 INT 1165	BSCD 2000	[077/2023]	-
2102 INT 1168	BSCD 2000	[007/2023]	-
2103 INT 1169	BSCD 2000	[22.08.2022]	-
3700 INT 1166	BSCD 2000	[21.11.2022]	-
3720 INT 12735	BSCD 2000	[097(T)/2023]	130
3505 INT 12734	BSCD 2000	[201/2022]	-
3531 INT 12733	BSCD 2000	[096(T)/2023]	127
3310 INT 12731	BSCD 2000	[075/2022]	-
3340 INT 12732	BSCD 2000	[23.03.2023]	-
3370	BSCD 2000	[21.09.2021]	-

***BAS-77**: Baltijas 1977. g. normālo augstumu sistēma. *Baltic normal height system 1977.*


***BSCD 2000**: Baltijas jūras vertikālās atskaites sistēma BSCD 2000 (LAS 2000,5). *Baltic Sea Chart Datum BSCD 2000 (LAS 2000,5).*

122* LATVIJA – Rīgas līcis – Engures osta. Vadugunis LATVIA – Gulf of Riga – Port of Engure. Leading lights

Kartes / Charts

1251

dzēst
delete

2 Bns 

57°09.80'N 023°13.14'E

Engures ostas pārvalde / Engure Port Authority


123* LATVIJA – Rīgas līcis – Engures osta. Vadugunis LATVIA – Gulf of Riga – Port of Engure. Leading lights

Engures ostas vadlīnija (340, 341) ir aprīkota ar vadugunīm.
Port of Engure leading line (340, 341) is equipped with leading lights.

Kartes / Charts

1251

uzlikt
insert

2 Ldg FI.R.3s3M 

57°09.80'N 023°13.75'E

Engures ostas pārvalde / Engure Port Authority

124* LATVIJA – Rīgas līcis – Engures osta. Vadugunis
LATVIA – Gulf of Riga – Port of Engure. Leading lights

Engures ostas vadlīnija (340, 341) ir aprīkota ar vadugunīm.
Port of Engure leading line (340, 341) is equipped with leading lights.

Kartes / Charts

1012 INT 1273

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*

Lpp. / Pages: 5, 14

aizstāt
replace

2 Bns  ar
with

2 Ldg FI.R.3s3M 

57°09.80'N 023°13.75'E

Engures ostas pārvalde / *Engure Port Authority*

125* LATVIJA – Rīgas līcis – Engures osta. Vaduguns
LATVIA – Gulf of Riga – Port of Engure. Leading light

Engures ostas vadlīnijas priekšējā zīme (340) ir aprīkota ar vaduguni.
Port of Engure leading line front beacon (340) is equipped with leading light.

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*

Lpp. / Pages: 39

aizstāt
replace

 ar
with

FI.R.3s6m3M 

57°09.80'N 023°13.87'E

Engures ostas pārvalde / *Engure Port Authority*

126* LATVIJA – Rīgas līcis – Engures osta. Vaduguns
LATVIA – Gulf of Riga – Port of Engure. Leading light

Engures ostas vadlīnijas aizmugurējā zīme (341) ir aprīkota ar vaduguni.
Port of Engure leading line rear beacon (341) is equipped with leading light.

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*

Lpp. / Pages: 39

aizstāt
replace

 ar
with

FI.R.3s14m3M 

57°09.80'N 023°13.75'E

Engures ostas pārvalde / *Engure Port Authority*

127* LATVIJA – Rīgas līcis – Mērsraga osta. Ugunsboja
LATVIA – Gulf of Riga – Port of Mērsrags. Light buoy

Pieņemšanas ass ugunsboja 'A' (353) izlikta štata vietā.
Reception safe water light buoy 'A' (353) is re-established.


Kartes / Charts

1251

1012 INT 1273

3531 INT 12733

uzlikt
insert



57°20.195'N 023°11.922'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM: 096(T)/2023-05*

Mērsraga ostas pārvalde / *Mērsrags Port Authority*

128* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz Z no Irbes bākas. Stodere
LATVIA – Central Baltic Sea – W of Irbe Lighthouse. Spar buoy

Irbes šauruma speciālas nozīmes stodere (476) izlikta štata vietā.
Irbe strait special purpose spar buoy (476) is re-established.

Kartes / Charts
 113 INT 1274
 1014 INT 1275
 2060 INT 1167

uzlikt
 insert



57°45.08'N 021°43.38'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM: 083(T)/2023-04*

LVR flote / *LVR fleet*

129* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz R no Ovišu sēkļa. Boja
LATVIA – Central Baltic Sea – W of Oviši Shoal. Buoy

Irbes šauruma R boja (500) izlikta štata vietā.
Irbe strait W buoy (500) is re-established.

Kartes / Charts
 1251
 1252 INT 1216
 113 INT 1274
 1014 INT 1275
 2060 INT 1167

uzlikt
 insert



57°35.49'N 021°36.13'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM: 084(T)/2023-04*

Ventspils brīvdostas pārvalde / *Ventspils Freeport Authority*

130* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Ventspils osta. Ugunsboja
LATVIA – Central Baltic Sea – Port of Ventspils. Light buoy

Labās puses ugunsboja Nr. '3' (536) izlikta štata vietā.
Starboard hand light buoy No. '3' (536) is re-established.

Kartes / Charts
 3720 INT 12735

uzlikt
 insert



57°24.876'N 021°30.797'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM: 097(T)/2023-05*

Ventspils brīvdostas pārvalde / *Ventspils Freeport Authority*

131(T) IGAUNIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Saaremaa salas R – Lõmala osta. Jahtu osta
ESTONIA – Central Baltic Sea – Saaremaa Island W – Lõmala harbour. Marina

Osta slēgta publiskai lietošanai līdz 01.11.2023.
Harbor closed to public use until 01.11.2023.

Kartes / Charts
 1251
 1252 INT 1216
 113 INT 1274

dzēst
 delete



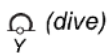
58°10.33'N 022°07.35'E

Igaunijas PJ / *Estonian NtM: 079(T)/2023-06*

132(T) IGAUNIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz Z no Saaremaa salas. Boja
ESTONIA – Central Baltic Sea – W of Saaremaa Island. Buoy

Kartes / Charts
 1251
 1252 INT 1216

dzēst
 delete



58°41.12'N 022°15.04'E

Igaunijas PJ / Estonian NtM: 080(T)/2023-06

133 IGAUNIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Irbes šaurums. Dziļums
ESTONIA – Central Baltic Sea – Irbe Strait. Sounding

Kartes / Charts
 2060 INT 1167

dzēst
 delete

25

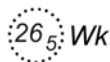
57°50.24'N 022°10.63'E

Igaunijas PJ / Estonian NtM: 090 a)/2023-06

134 IGAUNIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Irbes šaurums. Vraks
ESTONIA – Central Baltic Sea – Irbe Strait. Wreck

Kartes / Charts
 1251
 1252 INT 1216
 113 INT 1274
 1014 INT 1275
 2060 INT 1167
 Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts
 Lpp. / Pages: 6, 17

uzlikt
 insert



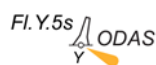
57°50.20'N 022°10.92'E

Igaunijas PJ / Estonian NtM: 090 b)/2023-06

135(T) IGAUNIJA – Rīgas līcis – Uz DA no Kihnu salas. Zinātniskais aprīkojums
ESTONIA – Gulf of Riga – SE of Kihnu Island. Scientific equipment

Kartes / Charts
 111

uzlikt
 insert



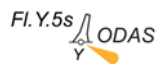
- a) 58°01.30'N 023°25.77'E
- b) 58°00.36'N 023°27.56'E
- c) 58°08.08'N 023°37.67'E
- d) 58°07.13'N 023°39.47'E
- e) 58°06.19'N 023°41.27'E
- f) 58°05.24'N 023°43.08'E
- g) 58°04.30'N 023°44.88'E

Igaunijas PJ / Estonian NtM: 092(T) a)-g)/2023-06

136(T) IGAUNIJA – Rīgas līcis – Uz DA no Kihnu salas. Zinātniskais aprīkojums
ESTONIA – Gulf of Riga – SE of Kihnu Island. Scientific equipment

Kartes / Charts
 111

uzlikt
 insert



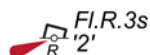
- a) 57°58.92'N 023°54.99'E
- b) 57°57.97'N 023°56.79'E
- c) 57°57.02'N 023°58.58'E
- d) 57°56.06'N 024°00.37'E
- e) 57°55.12'N 024°02.15'E

Igaunijas PJ / Estonian NtM: 093(T) a)-e)/2023-06

137 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas ostas pieejas. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Approaches to Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

uzlikt
 insert



55°43.99'N 021°02.97'E

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 077/2023-04

138 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas ostas pieejas. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Approaches to Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

pārvietot
 move



no
 from

55°43.68'N 021°03.48'E

uz
 to

55°43.68'N 021°03.49'E

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 078/2023-04

139 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas ostas pieejas. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Approaches to Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

pārvietot
 move



no
 from

55°43.66'N 021°04.25'E

uz
 to

55°43.66'N 021°04.31'E

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 079/2023-04

140 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas osta. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

pārvietot
 move



no
 from

55°43.60'N 021°05.05'E

uz
 to

55°43.60'N 021°05.01'E

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 080/2023-04

141 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas osta. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

pārvietot
 move



no
 from

55°43.42'N 021°05.61'E

uz
 to

55°43.44'N 021°05.57'E

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 081/2023-04

142 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas osta. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

pārvietot
 move



no
 from

55°43.25'N 021°06.08'E


uz
 to

55°43.25'N 021°06.09'E

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 082/2023-04

143 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas osta. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Port of Klaipeda. Light buoy


Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

pārvietot  Fl.G.3s no 55°43.12'N 021°06.28'E uz 55°43.17'N 021°06.21'E
 move '9' from to

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 083/2023-04

144 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas osta. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Port of Klaipeda. Light buoy


Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

pārvietot  Fl.G.3s no 55°42.68'N 021°06.71'E uz 55°42.95'N 021°06.42'E
 move '11' from to

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 084/2023-04

145 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas osta. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Port of Klaipeda. Light buoy


Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

pārvietot  Fl.G.3s no 55°42.26'N 021°07.03'E uz 55°42.91'N 021°06.38'E
 move '13' from to

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 085/2023-04

146 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas osta. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

pārvietot  Fl.G.3s no 55°41.75'N 021°07.46'E uz 55°42.75'N 021°06.55'E
 move '15' from to

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 086/2023-04

147 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas osta. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Port of Klaipeda. Light buoy


Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

uzlik  Fl.G.3s 55°42.68'N 021°06.70'E
 insert '17'

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 087/2023-04

148 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas osta. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / Pages: 53

pārvietot  Fl.R.3s no 55°41.85'N 021°07.60'E uz 55°41.85'N 021°07.55'E
 move '18' from to

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 088/2023-04

149 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas osta. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / *Pages*: 53

uzlikt
 insert



55°42.27'N 021°07.04'E

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 089/2023-04

150 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas osta. Ugunsboja
LITHUANIA – Southeastern Baltic Sea – Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / *Pages*: 53

uzlikt
 insert



55°41.75'N 021°07.46'E

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 090/2023-04

3. PUBLIKĀCIJU KOREKTŪRA

UPDATES TO PUBLICATIONS

Atjauninātas publikācijas ir pieejamas bez maksas https://www.lja.lv/hidrografija_kartografija/Aktualitates
 Updated publications are available for free of charge at <http://www.lja.lv/index.php/en/node/78>

3.1. Nr. 01 „Ugunsis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos”
No 01 List of Aids to Navigation in the Waters of the Republic of Latvia
 [119(T)/2023-05]

7. izdevums
7th Edition

Nr. <i>Int (C)</i>	Atrašanās vieta un NTL nosaukums	Koordinātas	Uguns raksturojums	Uguns augst. m	Uguns redza- mība M	Konstrukcijas apraksts, augstums (m) no pamatnes, topzīmes	Papildus informācija
No <i>Int (C)</i>	Location and name of AtoN	Position	Light description	Elevation of light m	Range of light M	Description of structure, height (m) from ground level, topmarks	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
9							

151* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 340
List of Aids to Navigation. AtoN No 340

NTL aprīkots ar gaismas iekārtu. Pievienot informāciju ailēs 2, 4, 5, 6, 8.
 AtoN equipped with light. Add information in columns 2, 4, 5, 6, 8.

340	ENGURES OSTA vadlīnijas priekšējā vaduguns	57°09.80' N 23°13.87' E	Fl.R.3s	6	3	Balts taisnstūris ar sarkanu svītru uz režģota torņa 5	01.0+(02.0) Redzama uz vadlīnijas diennakts tumšajā laikā 
	PORT OF ENGURE ldg. line front light beacon					White rectangle with red stripe on framework tower	Visible on leading line during night time.

152* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 341
List of Aids to Navigation. AtoN No 341

NTL aprīkots ar gaismas iekārtu. Pievienot informāciju ailēs 2, 4, 5, 6, 8.
 AtoN equipped with light. Add information in columns 2, 4, 5, 6, 8.

341	ENGURES OSTA vadlīnijas aizmugurējā vaduguns	57°09.80' N 23°13.75' E	Fl.R.3s	14	3	Balts taisnstūris ar sarkanu svītru uz režģota torņa 10	01.0+(02.0) Redzama uz vadlīnijas diennakts tumšajā laikā 
	PORT OF ENGURE ldg. line rear light beacon	270,2° 127 m				White rectangle with red stripe on framework tower	Visible on leading line during night time.

153* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 353
List of Aids to Navigation. AtoN No 353

NTL izlikts štata vietā. Dzēst piezīmi 9. rindā.
 AtoN re-established into position. Delete note in row 9.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 113(T)/2023-05

353	MĒRSRAGA OSTA pieņemšanas ass ugunsboja 'A'	57°20.20' N 23°11.92' E	Mo(A)W.10s		3		01.0+(01.0)+03.0+(05.0)
	PORT OF MĒRSRAGS reception safe water light buoy 'A'						

154* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 476
List of Aids to Navigation. AtoN No 476

NTL izlikts štata vietā. Dzēst piezīmi 9. rindā.
 AtoN re-established into position. Delete note in row 9.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 088(T)/2023-04

476	IRBES JŪRAS ŠAURUMS speciālas nozīmes stodere	57°45.08' N 21°43.38' E					ODAS
	IRBE STRAIT Special purpose spar buoy						

155* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 500
List of Aids to Navigation. AtoN No 500

NTL izlikts štata vietā. Dzēst piezīmi 9. rindā.
 AtoN re-established into position. Delete note in row 9.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 090(T)/2023-04

500	IRBES JŪRAS ŠAURUMA R boja	57°35.49' N 21°36.13' E					
	IRBE STRAIT W buoy						

156* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 536
List of Aids to Navigation. AtoN No 536

NTL izlikts štata vietā. Dzēst piezīmi 9. rindā.
AtoN re-established into position. Delete note in row 9.
 Atcelts PJ / *Cancelled NtM: 119(T)/2023-05*

536	VENTSPILS OSTA <i>labās puses</i> <i>ugunsboja Nr. '3'</i> PORT OF VENTSPILS <i>starboard hand light</i> <i>buoy No '3'</i>	57°24.88' N 21°30.80' E	Fl.G.3s	1	00.5+(02.5)
------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------	---------	---	-------------

157* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 870
List of Aids to Navigation. AtoN No 870

NTL izlikts štata vietā. Dzēst piezīmi 9. rindā.
AtoN re-established into position. Delete note in row 9.
 Atcelts PJ / *Cancelled NtM: 248(T)/2022-12*

870	LIEPĀJAS OSTA <i>atsevišķas</i> <i>bīstamības</i> <i>ugunsboja</i> PORT OF LIEPĀJA <i>isolated danger</i> <i>light buoy</i>	56°29.48' N 20°54.09' E	Fl(2)W.5s	5	01.0+(01.0)+ 01.0+(02.0)
------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------	-----------	---	-----------------------------

3.2. Nr. 04 „Baltijas jūras locija. Latvijas piekraste”
No 04 Pilot of Baltic Sea. Latvian Coast

[081/2023-03]

Nav / NIL

4. izdevums
4th Edition

4. "KARTES ATPŪTAS KUĢIEM. BALTIJAS JŪRA, LATVIJA" KOREKTŪRA UPDATES TO LEISURE CRAFT CHARTS. BALTIC SEA, LATVIA

[103/2023-05]

4.1. Vispārīgas informācijas un ostu informācijas lapu korektūra Updates to General Information and Port Information Pages

Nav / NIL

4.2. Karšu korektūra Updates to Charts

Lappuses Nr. Page No	Iepriekšējā korektūra Previous update	Karšu korektūras paziņojumi (skatīt PJ 2. nodaļu) Notices for Updates to Charts (see NtM section 2)
4	[023/2023]	-
5	[135/2022]	124
6	[103/2023]	134
7	[085/2023]	-
8	[101/2023]	-
9	[270/2021]	-
10	[219/2022]	-
11	-	-
12	[102/2022]	-
13	[048/2023]	-
14	[134/2022]	124
15	[217/2022]	-
16	[049/2023]	-
17	[103/2023]	134
18	[073/2023]	-
19	[031/2023]	-
20	[011/2023]	-
21	[255/2020]	-
22	-	-
23	[130/2022]	-
24	[157/2021]	-
25	[263/2020]	-
27	-	-
29	[201/2022]	-
31	[075/2022]	-
34	[006/2023]	-
35	[007/2023]	-
36	[202/2020]	-
37	[194/2020]	-
39	[179/2021]	125-126
41	-	-
43	[113/2022]	-
45	[023/2023]	-
47	-	-
49	[188/2019]	-
51	[115/2022]	-
53	[281/2021]	137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150

HIDROGRĀFIJAS DIENESTS
HYDROGRAPHIC SERVICE

Navigācijas brīdinājuma piezīme *Navigational Warning Note*

Datums / *Date*:

.....
Kūga vai ziņotāja vārds /*Name of the Ship or Reporter*

Kontaktinformācija:
Contact details: Telefons; fakss, e-pasts / *Tel; Fax; e-mail*

Temats:
Subject:

Vieta: Platums: Garums:
Position: Latitude: Longitude:

Navigācijas karte Nr. / Publikācija: Izdevums:
Nautical Chart No / Publication: Edition:

Jaunākais saņemtais "PAZIŅOJUMI JŪRNIĒKIEM" Nr.:
Latest Edition of "Notices to Mariners" received:

Apraksts / Details:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Paraksts
Signature

VSIA "Latvijas Jūras administrācija"
Maritime Administration of Latvia

Krasta apsardzes dienesta Meklēšanas un glābšanas
koordinācijas centrs (MRCC Rīga)
*Maritime rescue co-ordination centre of the Latvian
Navy Coast Guard (MRCC Riga)*

Darba laikā / Office hours

24/7

adrese / <i>address</i>:	Trijādības iela 5, Rīga, LV-1048, Latvija	Meldru iela 5a, Rīga, LV-1015, Latvija
telefons / <i>phone</i>:	+371 67062101	115; +371 67323103 (trauksmes / <i>emergency</i>)
fakss / <i>fax</i>:	+371 67860082	+371 67320100
e-pasts / <i>e-mail</i>:	lja@lja.lv	sar@mrcc.lv isps1@mrcc.lv
radio / <i>radio</i>:	—	VHF ch.16 "Riga Rescue Radio"